

● 汉语国际教育与推广丛书

走进汉语课堂

ZOUJIN HANYU KETANG

——国际汉语教师手册

李盛兵 主编



科学出版社

汉语国际教育与推广丛书

走进汉语课堂

——国际汉语教师手册

李盛兵 主编

科学出版社

北 京

内 容 简 介

本书基于汉语国际教育教学的前沿理论、实践和方法,根据国家汉办《国际汉语教师标准》,按照汉语语素教学(语音、词汇、语法、汉字)和活动教学(听、说、读)七个模块,运用“课前准备、课堂教学和课后延续”框架,建构了对外汉语教学的目标、原则、方法、技巧,旨在培养新形势下国内外从事汉语作为第二语言教学和传播中华文化的专门人才。

本书适用于对外汉语专业的本科生、汉语国际教育专业的研究生和国内外国际汉语教师。

图书在版编目(CIP)数据

走进汉语课堂:国际汉语教师手册/李盛兵主编. —北京:科学出版社, 2012. 6

(汉语国际教育与推广丛书)

ISBN 978-7-03-034453-3

I. ①走… II. ①李… III. ①汉语-对外汉语教学-教学法 IV. ①H195

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 107780 号

责任编辑:尚 雁 曹迎春 罗 吉 / 责任校对:鲁 素

责任印制:赵德静 / 封面设计:许 瑞

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码 100717

<http://www.sciencep.com>

铭浩彩色印装有限公司印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2012 年 5 月第 一 版 开本:B5(720×1000)

2012 年 5 月第一次印刷 印张:15

字数:290 000

定价:48.00 元

(如有印装质量问题,我社负责调换)

《走进汉语课堂——国际汉语教师手册》

编委会

主 编 李盛兵

编 者 (以姓氏笔画为序)

吕 蔚 朱湘燕 伍英姿 张 久 查晓芳

前 言

作为一所肩负着培养对外汉语教师、招收外国学生及传播汉语文化等多重任务、具有教师教育特色的学院,华南师范大学国际文化学院积极响应我国“汉语国际推广”国策的号召,致力于培养优秀对外汉语教师,探索有效的对外汉语教师培训理念和方法。在承担国务院侨办、省侨办、国家汉办以及国外汉语教育机构委托的对外汉语教师培训任务中,我们积累了丰富的培训经验和案例,并由此产生了编写一部朴素、实用、高效的对外汉语教师手册的想法。

本书打破了传统同类教材的学科逻辑的编写体系,不做过多的教学理论阐述,力图从身处一线的普通对外汉语教师的视角出发,对汉语语素教学(语音、词汇、语法、汉字)和活动教学(听、说、读)的基本理论、基本知识、原则与方法技巧进行分析,并通过案例和偏误提示,将每节课的基本教学环节和具有针对性的教学技巧一一呈现给读者。本着这样的初衷,我们在编写过程中,始终遵循以下两个原则:一是学以致用,即各个模块教学的理论要精简,而实际教学经验的部分要充实丰富,也就是说,重在实用实效,理论的存在和分析是为了以后的实践服务;二是呈现完整的教学过程,即每个模块都按照“课前准备、课堂教学和课后延续”三个主体部分来组织编写。这样一方面可以引导读者构建起“只有完成了这三个部分,才算实施了一次完整的教学”的意识和观念;另一方面也体现了本书的编写风格——培训教材+随身工具书。总之,我们在自身教学和教师培训的基础上,力图以多样的形式使本书更具操作性和实用性,从而更好地为对外汉语教师和相关的培训人员服务。

本书是集体智慧和努力的结晶,两篇共七章的编写者都是学院教学研究的一线教师。各章具体内容和分工如下:第一篇“走进语言要素课堂”中,第一章“语音教学”由吕蔚撰写;第二章“词汇教学”和第三章“语法教学”由查晓芳撰写;第四章“汉字教学”由伍英姿撰写。第二篇“走进不同课型课堂”中,第五章“听力教学”和第七章“阅读教学”由朱湘燕撰写;第六章“口语教学”由张久撰写。全书由李盛兵策划、组织和定稿。在编写过程中,我们参考了许多国内外同类教材和相关文献,在此向这些作者表示敬意和感谢。科学出版社的尚雁编辑对本书的出版给予了大量的支持,提出了许多宝贵的意见,在此也表示诚挚的谢意。

编写这样一本教材,是我们的一次大胆尝试,虽然很希望这本书能为一线对

外汉语教师提供切实的帮助,并为此付出了大量的努力,但新体系的构建和具体内容的编写肯定存在着疏漏,不当之处还请广大同仁批评指正。

李盛兵

2012年4月5日

于华南师范大学

目 录

前言

第一篇 走进语言要素课堂

第一章 语音教学	3
第一节 引论	3
第二节 课前准备	4
一、明确教学对象	4
二、储备基本知识	5
三、以实践为目标的教学原则	8
第三节 课堂教学	10
一、声母及声母课堂教学	10
二、韵母及韵母课堂教学	22
三、汉语拼音综合教学	28
四、声调及声调课堂教学	30
五、儿化及儿化课堂教学	37
六、语气词“啊”的变读及课堂教学	39
七、语调及课堂教学	40
八、技巧介绍	43
第四节 课后延续	45
一、课后教学	45
二、语音作业	45
三、语音测试	46
课例	46
温馨提示	49
第二章 词汇教学	51
第一节 引论	51
第二节 课前准备	52
一、词汇教学的目标与原则	52
二、储备基本知识	53
三、了解教学对象	60
第三节 课堂教学	60

二、汉字测试	123
课例	123
温馨提示	126

第二篇 走进不同课型课堂

第五章 听力教学	129
第一节 引论	129
第二节 课前准备	130
一、听力教学的对象	130
二、听力教学的目标、原则、类型和课程设置	131
三、听力教学的知识储备	134
第三节 课堂教学	140
一、听力教学的微技能的训练方法	140
二、提高听力综合理解能力的训练方法	149
三、提高真实交际活动中听力的训练方法	150
第四节 课后延续	151
一、听力作业	151
二、听力测试	152
课例	153
温馨提示	157
第六章 口语教学	158
第一节 引论	158
一、口语和口语教学概说	158
二、口语教学与其他几种交际技能教学的关系	158
第二节 课前准备	159
一、口语教学的宏观目标	159
二、口语教学的微观目标	162
三、口语教学的原则	163
第三节 课堂教学	167
一、口语教学的内容	167
二、口语教学的方法和技巧	169
第四节 课后延续	178
一、口语作业	178
二、口语测试	179

课例	182
温馨提示	184
第七章 阅读教学	186
第一节 引论	186
一、自下而上模型	186
二、自上而下模型	187
三、相互作用模型	188
第二节 课前准备	189
一、汉语作为第二语言的阅读	189
二、阅读课的教学目标定位	193
三、阅读教学的原则	194
四、了解教学对象	196
五、选择适合学生水平的教材和教学方法	196
六、备课的步骤与方法	197
第三节 课堂教学	198
一、上课的步骤与方法	198
二、不同阶段的阅读训练方法	198
第四节 课后延续	220
一、课外阅读的管理	220
二、阅读测试	220
课例	220
温馨提示	225
主要参考文献	226
附录	228

第一章 语音教学

第一节 引 论

语音教学是对外汉语教学的第一道门,汉语世界是什么样子,必须从语音教学开始,然后逐次打开。同时,语音教学又是汉语教学的一项长期任务,一直贯穿于汉语学习与实践的始终。

语音教学既是对外汉语教学的一个重点,也是一个难点。

首先,语音教学的重要性不容忽视。语音学习是整个语言学习的基础,它是影响语言学习和交际的重要因素。赵元任先生曾有一句话:“一失音成千古恨”,一开始没学好,一辈子就很难再改过来了。因此,从事语音教学的教师承担着重要的作用。同时,“说”关系到学习者的日常生活及交际,语音面貌又是交际过程中的一个要素,能清楚地发音是有效沟通的重要条件。也就是说,对于学习者而言,只有了解了汉语语音的特点,熟练地掌握发音方法,能正确地发音,才能更好地了解和学习汉语。

其次,语音教学是对外汉语教学的一个难点。汉字属于表意的音节文字,基本上不具备表音的功能。1958年2月正式颁布实施《汉语拼音方案》,用来给汉字注音。《汉语拼音方案》由字母表、声母表、韵母表、声调符号、隔音符号五个部分组成(具体内容见附录)。普通话语音教学就是对上述五部分内容的教学,并在此基础上学习、练习语流中的变调、轻重、停顿及说话过程中的语调等问题,这是一个由易到难、循序渐进的过程。

传统的对外汉语语音教学都集中在初级阶段的前期进行,而且,绝大部分院校及机构都集中在综合课的语音部分进行教学,时间较集中,长则一个月,短则两三周,甚至仅有一周的集中教学时间。但语音教学必须是一个长期的、连续的过程,必须贯穿于整个汉语学习过程,而非只是在初期进行短暂的、内容过于集中的学习,作为语音教学的教师,我们应当明确这一点。

语音教学的重要性及其难度要求语音教师至少具备以下几方面的素质:

首先,要有尽可能标准的普通话语音面貌,尽可能标准地向学生展示汉语的语音状态,使学生建立起一个相对标准的语音系统。

其次,要掌握发音方法,具有扎实的语音知识,而且具有极强的辨音能力,能够随时听辨出学生的错误,并能从发音方法上找出导致错误的原因。

再次,要掌握语音教学技巧,能够高效准确地指导学生学习。

最后,要有一定的情商,能从语音教学阶段开始培养起学生对汉语学习的兴趣。例如,在教学过程中,教师一定要有耐心,多表扬鼓励,并能有效地活跃课堂气氛。

第二节 课前准备

一、明确教学对象

作为语音教学的教师,我们首先应该明确我们的教学对象,这样才能做到有的放矢。我们的语音教学针对外国人,这些学生可以分为两类。

第一类学生没有一点儿汉语语音基础,是零起点的学生。这类学生完全掌握了自己母语的语音系统并形成发音习惯。可是我们知道,世界各国的语音与汉语普通话的语音系统存在着许多不同,如“他来了”,留学生会说成“搭来了”,“飞机到了”,留学生会说成“飞机倒了”。对于这类学生,我们的对策是:

(1) 尽可能标准地向学生展示汉语普通话的语音系统,让留学生知道汉语是什么样子的。

(2) 带领学生学习母语语音系统中完全没有的音节。

(3) 引导学生区分母语与汉语语音系统中不同的音节。

(4) 强调声调的重要性,强化声调的训练。声调是汉藏语系独有的,起到区别意义的作用,如果不注意声调的学习,词汇量扩大后,只能造成中国人听不懂、外国人也听不懂的结果;另外,声调是否标准也可以体现出一个人外国人说话是否具有“洋腔洋调”。

(5) 在初期学习的过程中,要求不能太高,要根据实际情况让学生反复操练,进而提高。留学生已经习惯了母语的发音方式,这种发音方式一定会对他们产生影响,从而产生语音上的偏误。这种偏误一般集中在两种语言发音特征比较接近的音素上,甚至于无法纠正。因此,在积累新的语音知识的过程中,总是要不断修正因母语干扰而产生的错误。如果学生发音部位不到位、方法不当的话,应当先鼓励表扬,循序渐进,要求过高反而容易使学生在初学阶段丧失了学好汉语的信心,是得不偿失的。

第二类学生曾经在国内中小学学过汉语,或者因为各种原因接触过汉语,有一定的汉语基础。这类学生的基本特征是发音不标准,相对于零起点的学生,纠正起来更难。但是,由于初级语音教学处于语言教学的初始阶段,这些学生往往缺乏学习的热情,学习不够努力。作为语音教师,对这类学生也应该特别重视,否则,半个学期下来,这类学生中不努力的学生往往会落后于零起点的学生。对于

这类学生,我们的对策是:

- (1) 为学生展示正确的发音,让学生明白自己发音存在的问题。
- (2) 及时纠正学生的发音,帮助他们改掉之前有偏误的发音习惯。
- (3) 要尊重这类学生的积极性,保护他们的自尊心,但也要控制他们的骄傲自满情绪。

总之,我们的语音教学就是要给学生展示并使其建立起一个汉语基本的语音面貌,这个过程同时也是一个让他们能够区别自己母语语音系统,或者纠正自己从前语音偏误的过程,而这一过程也必将是一个长期的、循序渐进的过程。

二、储备基本知识

(一) 普通话的概念

中国是一个方言众多的国家,随着国内、国际交流的日益频繁,必须确立一种全民族用来交际的民族共同语。1956年2月6日,国务院发布《关于推广普通话的指示》,其中正式确定普通话“以北京语音为标准音,以北方话为基础方言,以典范的现代白话文著作为语法规范”。从此,“普通话”一词开始以明确的内涵被广泛应用,既成为现代汉民族的共同语,也成为中国走向世界的标识语言。

从词汇上来讲,普通话的选取考虑了使用人群的范围、历史文化传统等因素,以一种方言为基础,并在此基础上适当地吸收了别的方言词汇。中国北方的方言使用范围比较大,南方的各个方言使用范围都比较小,所以北方方言如西安话等,更适合作为共同语的基础方言。从语音上来讲,普通话的选取必须确定某一地点,因为一种方言在不同地方的语音有很大的差异,会给交流造成很大的障碍。普通话的语音选择了作为中国政治、经济、文化中心的北京,因为其辐射力及历史积淀比较深厚,但其语音中仍有些东西不利于学习和推广,也需要做出适当的调整,如北京话中的儿化过多。另外,就算是普通话的语音定点在北京,也不是说所有的北京人的语音都是标准的,一般来说,北京城里人的语音是比较标准的。从语法上来讲,普通话既区别于文言文及五四以前的早期白话文,也区别于一般的口语,是经过加工、提炼的经典的书面语言。

可见,学好普通话即学好语音、词汇、语法这三个方面,我们的语音教学就是要学习和解决有关语音方面的问题。

(二) 普通话的语音特点

1. 普通话语音的几个概念

1) 音节和音素

音节是我们在听感上最容易分辨出来的最小的语音片段,是语音的基本结构单位。在汉语里,一般一个汉字就代表一个音节,如“你好”两个汉字就是两个音节。但是,有极少情况例外,如儿化,“一下儿”这三个汉字实际上是两个音节,“下儿”是一个音节,念“xiàr”。音素是最小的语音单位,它是从音节中分析出来的。语音分析到音素就不能再分了,所以它是最小的。“绿(lǜ)”可以切分出 l 和 ü 两个不同的音素,“白(bái)”可以切分出 b、a、i 三个不同的音素,“红(hóng)”可以切分出 h、o、ng 三个不同的音素,“千(qiān)”可以切分出 q、i、a、n 四个不同的音素。汉语的音节最少可以只有一个音素,如“衣(i)”,最多可以有四个音素,如“千(q、i、a、n)”、“双(sh、u、a、ng)”,其中,sh 和 ng 是用两个字母表示一个音素。

2) 元音和辅音

音素按发音特点可以分为元音和辅音。元音是发音时振动声带,在口腔、咽头不受阻碍而形成的音,如 a、o、u;辅音是发音时气流通过口腔或咽头受阻碍而形成的音,如 b、d、g、c、ch、q、f。普通话中共有单元音 10 个,辅音 22 个,其中,21 个是声母。辅音一般要跟元音拼合才能构成音节。

3) 声母、韵母和声调

声母、韵母和声调是中国传统分析汉语音节的结构单位。中国传统的声韵学把一个汉字所代表的音节分析为声母、韵母两部分,再加上一个贯穿整个音节的声调。因此,汉语的音节是由声母、韵母和声调构成的。声母是一个音节开头的辅音,韵母则是一个音节中声母后面的部分。例如,Běijīng(北京)这两个音节中,位于音节开头的 b 和 j 是声母,声母后面的 ei 和 ing 就是韵母。还有一少部分音节没有辅音声母,我们习惯上称之为“零声母”,如 ā(阿)、iā(压)、iān(烟)、īng(英)等。根据《汉语拼音方案》的规定,ā、iā、iān、īng 在拼写时应分别写成 ā、yā、yān、yīng。声调是音节的高低升降的形式,是由音高决定的,具有区别意义的作用。普通话一共四个声调,如“辉(huī)”、“回(huí)”、“毁(huǐ)”、“惠(huì)”,四个音节的声母都是 h,韵母都是 ui,但因为声调不同,就成了不同的音节,代表不同的意义。所以,声调是构成音节非常重要的成分。如果一个音节没有标明声调,这个音节就毫无意义,好像一个人没有生命。

普通话声母和韵母相拼构成的基本音节(包括零声母音节)有 400 多个,加上声调的区别有 1200 多个。这 1200 多个音节的能量非常大,它们构成我们语言里成千上万的词。

2. 普通话语音的三个特点

1) 没有复辅音

汉语的辅音在一个音节内部不能连续排列,这样显得音节的界线分明。

2) 元音占优势

汉语音节中可以没有辅音,但不能没有元音,一个音节可以由一个单元音(a、o、e、i、u、ü)或者一个复元音(ai、ui)构成。同时,由复元音构成的音节较多,以元音收尾的音节也较多(除了n、ng以外)。

3) 有声调

每个音节都有一个声调,声调结合在主要元音上,使元音的优势得以加强。声调既可以使一个个音节界线分明,又富于高低升降的变化,既可区别意义,又可形成汉语音乐性强的特殊风格。

(三)《汉语拼音方案》及其教学

1958年2月正式颁布实施《汉语拼音方案》,用来给汉字注音。汉语普通话语音教学的内容即《汉语拼音方案》所包含的内容,即字母、声母、韵母、声调、隔音符号。针对没有接触过汉语的留学生,如何引入字母、声母、韵母、声调、隔音符号诸要素,让学生第一节课就对汉语拼音有一个整体的认识呢?我们的经验是用学生们最熟悉的“你好(nǐ hǎo)”、“老师(lǎo shī)”作为引入的媒介,分别用不同颜色的笔将声、韵、调标记出来,从而使留学生建立起一个汉字对应一个音节,一个音节由声、韵、调三个部分组成的概念。至于何时引入轻声及零声母,要根据学生层次水平的差别,区别对待。

作为语音阶段的教学,教师要知道自己是引领留学生进入汉语世界的第一个人,因此,书写规范与否很重要,须注意以下几个方面的问题。

1. 标调原则

声调标在主要元音上,标调时按照a、o、e、i、u、ü的顺序;i上标调去掉点;i、u并标后边。

2. 连写、分写和大写、小写原则

汉语拼音以词为书写单位。以下情况需要大写:拼写人名、地名等专有名词时,第一个字母要大写。如Máo Zédōng(毛泽东)、Mǎ lì(玛丽)、Huánán Shīfàn Dàxué(华南师范大学)、Zhōu zhǔrèn(周主任)、Yìndùníxīyà(印度尼西亚);每句话的第一个字母都要大写,例如,Wǒ zài Zhōngguó xuéxí hànyǔ(我在中国学

习汉语)。

3. 特殊的拼写规则

有关汉语拼音的特殊拼写规则如表 1-1 所示。

表 1-1 汉语拼音特殊拼写规则

韵母	规 则
i 行的韵母	前面没有声母时,只有一个元音的,如 i、in、ing,在前面加 y,写成 yi、yin、ying;其他的将 i 改写成 y,如 yá(牙)、yǒu(有)
u 行的韵母	前面没有声母时,只有一个元音的,在前面加 w,如 wu;其他的将 u 改写成 w,如 wén(文)、wǒ(我)
ü 行的韵母	前面没有声母时,一律在前面加 y,同时去掉 ü 上两点,如 yú(鱼)、yún(云)、yuè(月)等
	跟 j、q、x 相拼时,去掉两点,如 ju、qu、xu, jue、que、xue; 与 n、l 相拼时,保留两点,如 nu、lü
iou、uei、uen	前面有声母时,省写成 iu、ui、un,如 qiú、guì、lùn;没有声母时,写成 you、wei、wen

4. 隔音符号

a、o、e 或者以 a、o、e 开头的音节,在其他音节后面的时候,如果音节的界线发生混淆,用隔音符号 ' 隔开。例如,fangan 这两个音节如果没有隔音符号,就被认为是 fan gan(反感),但如果表示“方案”,拼音就应该加隔音符号:fang'an。其他如 píng'ān(平安)、jī'è(饥饿)、rán'ér(然而)、Xī'ān(西安)、guān'ài(关爱)等。

三、以实践为目标的教学原则

(一) 声、韵、调结合教学,循序渐进,分散难点

一般来说,语音教学的顺序应该是声母—韵母—音节—词语—句子,在具体教学的过程中,把声、韵、调结合起来,同时要注意分散难点,不能把难度很大的声母和难度很大的韵母一起教授,如不能把 zh、ch、sh 与包含介音 u 的韵母一起教授。

(二) 机械性练习与字、词汇、短句相结合

在学习语音尤其是练习的过程中,如果只做简单的机械性练习,会让学生感到疲劳,教师要尽可能地给学生介绍一些有意义的字、词语,甚至短句,这样就可

以增加学生学习的积极性。把语音学习与字义、词义结合起来,既可以达到声、韵、调综合训练的目的,同时又能调动学生学习的积极性。具体来讲,每节课都可以根据不同的学生,“看客下菜”地介绍三五个有用的字或词,如“上课”、“下课”,“上班”、“下班”即是针对不同的群体,前者为年龄较小的学生,后者为公司职员。对于水平比较高的学生,还可以结合简单的句子,例如,“我在中国学习汉语”。这样,让学生能够在实践中对语音产生兴趣,从而学好语音。

(三) 听辨与发声结合(听说结合,先听后说)

在语音学习的初级阶段,不应急于让学生模仿发音,先训练学生的听力,使学生从听觉上建立起汉语普通话的语音面貌,然后再让学生练习发音,练习时要反复练习,不断巩固。

(四) 短期集中教学与长期严格要求相结合

一般来说,一种做法是在留学生教学中单设语音教学阶段,一般是一周到两周,这段时间要完成声母、韵母、声调及拼写的教学;还有一种做法是不设相对集中的语音教学阶段,用两三天的时间介绍《汉语拼音方案》中的内容,然后将语音、词汇、语法、课文结合起来教学。无论是哪一种方法,都应当注意与长期教学相结合。

(五) 以展示演练为主,语音知识讲解为辅

我们要清楚,学生学习汉语的目的是实践,因此让学生讲好汉语是我们的目的。教师掌握的语音知识要尽可能多,但在课堂上讲的要尽可能少,越简单越好,而且,尽量不要使用专业术语,最好使用“手势法”、“夸张法”等直观的演示方法。此外,在学生清楚发音方法以后,一定要让学生反复模仿练习。

(六) 正确展示,适度纠正

课堂上不要模仿学生的错误发音,只给学生展示正确发音,让学生继续模仿练习,如果学生仍发不好音,可留待以后纠正。